

دراسة مقارنة بين المدخل الإجرائي (Pendekatan Proses)
والمدخل البنائي (Pendekatan Konstruktivisme)
في تعليم الإنشاء

بحث علمي

مقدم لكلية التربية بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية
لاستيفاء بعض الشروط للحصول على الشهادة (S.Pd.I)
في تعليم اللغة العربية

PERPUSTAKAAN	
TAIN SURAN AMPEL SURABAYA	
No. ELAS K T-2008 003 PBA	No. REG T-2008/PBA/003 ASAL BUKU: TANGGAL

الباحثة :

رني نيدى أنديني

D323.04008

قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية
جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية
سورابايا

٢٠٠٨

Ria Comput
PENGETIKAN - PENJILIDAN - PE
Jl. Jemurwonosari Leb
Wonorejo - Surabaya
(031) 8497656 - 8497316

PERNYATAAN KEASLIAN TULISAN

Saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Reni Nidi Andini
NIM : D32304008
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)
Fakultas : Tarbiyah

Menyatakan dengan sebenarnya bahwa skripsi yang saya tulis ini benar-benar hasil karya saya sendiri, bukan merupakan pengambilalihan tulisan atau pikiran orang lain yang saya akui sebagai hasil atau pikiran saya sendiri.

Apabila di kemudian hari terbukti atau dapat dibuktikan bahwa skripsi ini hasil jiplakan, maka saya bersedia menerima sanksi atas perbuatan tersebut.

Surabaya, 24 Maret 2007
Yang membuat pernyataan

Reni Nidi Andini

الملحق : توصية المشرف
الشأن : مناقشة البحث الجامعي

فضلية عميد كلية التربية
بجامعة سونان أمبيل الإسلامية
الحكومية سورابايا

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد التفتيش والبحث والتصحيح نرى ان البحث الجامعي للطلبة

الاسم : رني نيدى أندين

رقم القيد : D32304008

الموضوع : دراسة مقارنة بين المدخل الاجرائي (Pendekatan Proses) والبنائي

(Pendekatan Konstruktivisme).

واف للشروط المطلوبة وهي مستعدة لإشتراك المناقشة للحصول على درجة

S.Pd.I في تعليم اللغة العربية بكلية التربية جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية
سورابايا.

وترجوان يقدم هذا البحث الجامعي في مجلس المناقشة في قشة في اعرب وقت

ممكن، ولهذا وتفضلوا بقبول الشكر وعظم التقدير

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

سورابايا، ٠٥ ، مارس ٢٠٠٨

المشرفة

الدكتور اندا صالحا الماجستير

رقم التوظيف : ١٥٠٢٤٦٤٠٣

التصديق

لقد أجرت كلية التربية المناقشة لهذا البحث العلمي الذي كتبت الطالبة :

الإسم : Reni Nidi Andini :

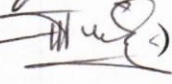
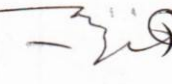
رقم التسجيل : D23304008

الموضوع : دراسة مقارنة بين المدخل الاجرائي (Pendekatan Proses) والمدخل

البنائي (Pendekatan Kontrukstivisme) في تعليم الإنشاء.

وقد قرر مجلس المناقشة بنجاحها وأنها استحققت على الدرجة الأولى في قسم
تعليم اللغة العربية بكلية التربية بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية
سورابايا.

لجنة المناقشة

- الرئيس : الدكتور اندوس صالحا الماجستير ()
الكاتبة : أمي حنيقة الماجستير ()
المناقش الاول : الدكتور اندا أني فورواتي الماجستير ()
المناقش الثاني : الدكتور اندوس أ التاجب ()

سورابايا ، ٢٤ مارس ٢٠٠٨

عميد كلية التربية


الدكتور نور حميم الماجستير

رقم التوظيف : ١٥٠٢٤٦٧٣٩

ABSTRAK

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
Skripsi ini berjudul Studi Komparatif Antara Pendekatan Proses dan Pendekatan Konstruksivisme Dalam Pengajaran Insya'.

Terpilihnya judul tersebut berlatar belakang bahwasanya insya' merupakan salah satu ketrampilan dalam pengajaran bahasa Arab. Adapun berhasil tidaknya pembelajaran insya' tergantung oleh guru dan pendekatan yang digunakan. Pendekatan adalah pintu masuk untuk memulai kegiatan pembelajaran yang bersifat filosofis. Oleh karena itu guru harus pandai-pandai dalam memilih pendekatan yang sesuai dengan karakteristik dan kebutuhan siswa.

Atas dasar permasalahan diatas, maka tujuan penulisan skripsi ini, penulis ingin mengetahui bagaimanakah pendekatan proses dan pendekatan konstruktivisme dalam pembelajaran, khususnya pembelajaran insya'. Dan bagaimanakah perbandingan konsep pembelajaran antara keduanya.

Skripsi ini merupakan penelitian kualitatif, karena penelitian ini dilakukan secara literer, maka untuk pengumpulan data, peneliti melakukan kajian pustaka dari berbagai macam buku yang sesuai dengan judul skripsi ini.

Metode analisis data yang digunakan adalah metode *content analisis*. Penulis membandingkan data dari berbagai buku yang kemudian penulis ambil dan dianalisis. Adapun hasil penulisan skripsi ini yaitu adanya perbedaan antara pendekatan proses dan pendekatan konstruktivisme dalam konsep pembelajaran. Pada pendekatan proses pelaksanaan pembelajaran dimulai dari yang sederhana, selanjutnya diikuti dengan proses yang lebih kompleks, makin banyak komponennya dan makin sulit. Siswa diberi kesempatan untuk berkreaitivitas dalam memperoleh penemuan dan pengetahuan, namun tetap dibimbing oleh guru sehingga mengarah pada tujuan pembelajaran. Sedangkan pada pendekatan konstruksivisme pelaksanaan pembelajaran dimulai dari yang lebih kompleks dan sulit kemudian pada bagian-bagian elemen-elemennya. Dalam pembelajaran siswa diberi kesempatan untuk bebas dalam berfikir dan berkreaitifitas. Dan tugas guru hanya mengawasi aktifitas yang dilakkukan siswa. Oleh karena itu pada kedua pendekatan tersebut terdapat kelebihan dan juga kekurangan.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

المحتويات

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

أ	.....	صفحة الموضوع
ب	.....	توصية المشرف
ج	.....	التصديق
د	.....	المجردي
هـ	.....	الشعار
و	.....	الإهداء
ز	.....	التمهيد
ح	.....	المحتويات
١	.....	الباب الاول : مقدمة
١	.....	أ- المدخل
٢	.....	ب- قضية البحث
٦	.....	ج- اهداف البحث
٦	.....	د- منافع البحث
٧	.....	هـ- توضيح بعض مصطلحات البحث
٩	.....	و- طريقة البحث
١٠	.....	ز- البحوث السابقة
١١	.....	ح- خطة البحث

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الباب الثاني : دراسة نظرية ١٣

أ- التعريف عن المدخل الاجرائي ١٣

١- خلفية وتعريف عن المدخل الاجرائي (Pendekatan Proses) .. ١٣

٢- خلفية وتعريف عن المدخل البنائي (Pendekatan Konstruktivisme) ١٩

ب- التعريف عن الإنشاء ٢٢

١- إصطلاح الانشاء ٢٢

٢- أهمية التعبير التحريري (الانشاء) ٢٣

٣- اهداف تدريس الإنشاء ٢٤

٤- انواع التعبير التحريري (الانشاء) ٢٦

٥- طريقة تعليم الانشاء وتصحيحه ٢٧

أ) طريقة تعليم الانشاء ٢٩

ب) تصحيح موضوعات الانشاء ٣٠

ج) اهداف التصحيح ٣٣

د) استخدام الرموز والتقديرات في التصحيح ٣٢

الباب الثالث : دراسة تحليلية ٣٦

الفصل الاول : يبحث المدخل الإجرائي (Pendekatan Proses) في تعليم

الإنشاء ٣٦

أ- عملية التدريس عند المدخل الإجرائي ٣٦

ب- دور الطالب ٣٨

ج- دور المدرس ٤٠

د- تقويم التدريس ٤٢

الفصل الثاني : يبحث المدخل البنائي (Pendekatan Konstruktivisme) في

تعليم الإنشاء ٤٥

أ- عملية التدريس عند المدخل البنائي ٤٥

ب- دور الطالب ٤٥

ج- دور المدرس ٤٨

د- تقويم التدريس ٤٩

الفصل الثالث : المقارنة بين المدخل الإجرائي (Pendekatan Proses)

والمدخل البنائي (Pendekatan Konstruktivisme) في تعليم الإنشاء ٥٣

أ- المقارنة بين المدخل الإجرائي والمدخل البنائي في تعليم الإنشاء ٥٣

ب- زيادة ونقصان المدخل الإجرائي ٦٠

ج- زيادة ونقصان المدخل البنائي ٦١

الباب الرابع : الباب الأخير أو الإختتام ٦٣

١- الخلاصة ٦٣

٢- الاقتراحات ٦٤

دراسة مقارنة بين المدخل الإجرائي (Pendekatan Proses)

والمدخل البنائي (Pendekatan Konstruktivisme) في تعليم الإنشاء

مقدمة

أ- المدخل

في الحقيقة وظيفة التربية ليساعد التلاميذ في تنمية انفسهم وهي، تطوير قوتهم وقدرتهم وطبيعتهم وأخلاقهم في أحوال طيبة. اما طيبة لانفسهم واما طيبة لبيئتهم. ولذلك من وظيفة المدرس إرشاد التلاميذ في تنمية قوتهم. إذن في حال ذلك قد ساعد المدرس التلاميذ في تنفيذ أحد من أوامر الله وهي تنمية عقل لأن الله يأمر الناس لفكر ظواهر في الارض والسماء. كما قال الله تعالى في القرآن الكريم:

إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَالْفُلْكِ الَّتِي تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِمَا تَنْفَعُ النَّاسَ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ مَّاءٍ فَأَحْيَاهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَبَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ وَتَصْرِيفِ الرِّيَّاحِ وَالسَّحَابِ الْمُسَخَّرِ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ.
(البقرة: ١٦٤)^١

١. القرآن الكريم، ١: ١٦٤.

التربية ليست لإعطاء معرفة ونتيجة وتدريب المهارة فحسبه ولكن يجب على التربية ان تستطيع لدفع التلاميذ في تنمية معرفتهم وأخبرهم التي تحصلوها قبله حتى في بلوغ أغراض التدريس مرجو التلاميذ لإبتكاريّ وهم يستطيعون ان يواصلوا حاصل تدريسهم. ولذلك دور المدخل مهمة جدا في التعليم والتربية. "له تأثير كبير نحو الحاصل المرجو لذلك قبل ان يفعل المدرس التعليم واجب ليفكره أولا أو يختاره المدخل المناسب."^٢

لأنّ بناء على خبرة الكاتبة مازال المدارس اللاتي تعطى التلاميذ المعرفة من شرح المدرسة فحسبه حتى يكون التلاميذ غير فعال وغير إبتكاريّ لا سيما يتعلق بتعليم الانشاء الذي يطالب التلاميذ لان يستطيعوا الابتكاري في احوال الانشاء بناء على خبرتهم التي تحصلوها. فالمدخل الذي يستخدمه المدرس الانسب ينبغي أن يستطيع لدفع التلاميذ لواند فعلي (aktif) وإبتكاري (kreatif) ومع ذلك كان وظيفة للمدرسة لارتفاع قدرة التلاميذ حتى سيكون التربية جيد الصنعة والجودة.

وهناك بعض المدخل الذي يستطيع ان يستعمله المدرس في عملية التدريس منها المدخل الاتصال (Pendekatan komunikatif) والمدخل

^٢ - يترجم من : Subana, dan Sunarti, *Strategi Belajar Mengajar Bahasa Indonesia*, (Bandung : Setia), ٢٠٠٦, Pustaka

الاجرائي (Pendekatan proses) والمدخل البنائي (Pendekatan konstruktivisme) وليس قبل ان يستخدم أحد من ذلك المدخل يجب على المدرس ان يلاحظ عن السوء والخير من المدخل المستعمل، ومع ذلك ينبغي للمدرس أن يناسب المدخل بطبيعة التلاميذ.

يعتمد على احوال ذلك اراد الباحثة ان تقدم عن دراسة المقارنة بين المدخل الاجرائي (Pendekatan proses) والمدخل البنائي (Pendekatan konstruktivisme). في هذه المقارنة سيبحث اختلاف بينهما من حيث زيادة ونقص وغير ذلك حتى بعد ان يعرف عن المقارنة بينهما يستطيع المدرس ان يختار المدخل المناسب بحالة وطبيعة ولوزام التلاميذ.

واما معنى المدخل الاجرائي (Pendekatan proses) هو:

المدخل الاجرائي (Pendekatan proses) هو مدخل التعليم الذى يعطى الفرصة الى الطالب لان يشترك ويخابر عملية الإكتشاف أو تركيب الفكرة بمهارة اجرائية (ketrampilan proses).^٣

"في هذا المدخل الاجرائي (Pendekatan proses)، لا يدرس التلميذ الشئ من المدرس فحسبه، ولكنه يدرس الشئ من أصدقائه أيضا ومنابع الأخرى خارج المدرسة".^٤

^٣. يترجم من، Syaiful Sagala, *Konsep dan Makna Pembelajaran* (Bandung : Alfabeta, ٢٠٠٧).

وحاصل التدريس ليس توكيل المعرفة فحسبه ولكن قدرة ومهارة في النظر والتحليل وكسر المسألة وصنع التخطيط وتقسيم العمل. بهذا حاصل من هذه عملية التدريس يتحصل على الثمين.^٥

في المدخل الاجرائي تشكيل من أنشطة التعلم ممكن أنشطة الفيزياء والسجية أو إنضمام من بينهما. في عملية التدريس والتعلم بجانب الطلاب متورط بالنشاط الفيزياء هم متورطون أيضا في النشاط المثقفى والعاطفى. أنشطة الطلاب في عملية التعلم والتدريس متنوعة، مثل الاستماع والكتابة والمناقشة وصنع التنفيذ الوظيفة وغير ذلك. في الحقيقة المدخل الاجرائي يجهز الاعلام يعنى اعلام التدريس. ويشدد هذا المدخل على الفهم. إذان بعد أن ينال الطلاب مادة الدرس ثم هم يلاحظون ويفهمون المادة. حتى يحدث عملية التفكير في تجهيز الاعلام وأن يشكل علاقاته يبدأ من جزئية ويتجه الى كلية.

فالمدخل البنائي في هذا البحث :

هو مدخل في عملية التدريس الذى يجب على الناس أن ينوا المعرفة ويعطى المعنى من الخبرة الظاهرة يحتاج التلميذ الى عادة

٥. نفس المرجع: ٧٥

لكسر المسألة ويجد التلميذ الشيء الإفادة له ويصارع بالفكرة

يعنى يجب على التلميذ أن يبني المعرفة عند عقله بنفسه.^٦

يعتمد على المدخل البنائي ليس المعرفة شيء الذى يستطيع ان ينقله من فكرة الرجل الذى قد ملك المعرفة الى فكرة الرجل الآخر الذى لم يملك ذلك المعرفة. إذا يقصد المعلم لان ينقل فكرة ومعرفة عن الشيء الى الطلاب، النقل سيفسره وبينه الطلاب بخبرة ومعرفتهم.^٧ إذن يستطيع لآخذ الخلاصة أن في التدريس البنائي يجب على الطلاب أن يبنوا ويعطوا المعنى نحو الخبرة التى تحصلوها، حتى يتحصل الطلاب على الفهم والمعرفة الجديدة.

يستطيع المدخلان السابقتان أن يستخدموا فى تدريس العلوم الاجتماعية والرياضية. ولكن فى هذا البحث يبحث الباحثة المدخل الاجرائى (Pendekatan proses) والمدخل البنائى (Pendekatan

konstruktivisme) فى تعليم الانشاء فحسبه.

هكذا خلفية البحث التى دفع الباحثة لأن تبحث دراسة المقارنة

بين المدخل الاجرائى (Pendekatan proses) والمدخل البنائى (Pendekatan

^٦. نفس المرجع ؛ ٨٨.

^٧ يترجم من، ٥٧، (٢٠٠٥). Asri Budiningsih, Belajar dan Pembelajaran (Jakarta: PT Rineka Cipta.

(konstruktivisme) حتى تستطيع الباحثة أن تعرف اختلافا بينهما من حيث

زيادة وتقلص وغير ذلك. digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

ب - قضية البحث

- ١ - كيف المدخل الأجرائي (Pendekatan proses) في تعليم الإنشاء ؟
- ٢ - كيف المدخل البنائي (Pendekatan konstruktivisme) في تعليم الإنشاء ؟
- ٣ - كيف المقارنة بين المدخل الاجرائي (Pendekatan proses) والمدخل البنائي (Pendekatan konstruktivisme) في تعليم الإنشاء؟

ج - اهداف البحث

- ١ - لمعرفة المدخل الاجرائي (Pendekatan proses) في تعليم الإنشاء.
- ٢ - لمعرفة المدخل البنائي (Pendekatan konstruktivisme) في تعليم الإنشاء.
- ٣ - لمعرفة المقارنة بين المدخل الاجرائي (Pendekatan proses) والمدخل البنائي (Pendekatan konstruktivisme) في تعليم الإنشاء.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

د - منافع البحث

- ١ - لزيادة المعرفة الجديدة للباحثة في دراسة المدخل الاجرائي (Pendekatan proses) في تعليم الانشاء.
- ٢ - لزيادة المعرفة الجديدة للباحثة في دراسة المدخل البنائي (Pendekatan konstruktivisme) في تعليم الانشاء.

٣- لاعطاء المعرفة الى القارئ عن المقارنة بين المدخل الاجرائي

(Pendekatan proses) والمدخل البنائي (Pendekatan konstruktivisme) في تعليم

الإنشاء.

٥- توضيح بعض مصطلحات البحث

لنيل الفهم للموضوع تشرح الباحثة بعض المصطلحات كما يلي :
دراسة : مصدر من "درس - يدرس - درسا ودراسة الكتاب او العالم
اي قبل عليه يحفظه." ^٨ المراد منها تدرس الباحثة إجتهدا في
النشطة للحصول على المعلومات.

المقارنة : مصدر من "قارن - يقارن - قارنا ومقارنة ه: صاحبه واقرن
به." ^٩ المقارنة التي تقصد الباحثة في هذا البحث هي تحليل
المدخلان ليقارن بعضه بعضا وليبحث من اختلاف بينهم،
يعنى من ناحية عمل التدريس ودور المدرس ودور الطالب
وتقويم التدريس.

المدخل : مصدر من "دخل - يدخل - دخولا - ومدخلا. يقال (هو
حسن المدخل) اي حسن مذهب في اموره." ^{١٠} المراد منها
كيفية ليتبدأ و في هذا الحال كيفية ليتبدأ تعليم وتدریس.

٨. لويس معلوف، المنجد في اللغة والاعلام، ص. ٢١١، بيروت دار المشرف، س ١٩٨٨.

٩. نفس المرجع، ٦٢٥.

١٠. نفس المرجع، ٢٠٨.

المدخل الإجرائي (Pendekatan proses): " هو مدخل التعليم الذى يعطى

الفرصة الى الطالب لان يشترك ويخبر عملية الإكتشاف أو

تركيب الفكرة مهارتا اجرائيتا (keterampilan proses).^{١١}

المدخل البنائي (Pendekatan konstruktivisme): هو مدخل في عملية

التدريس الذى يجب على الناس أن يبني المعرفة ويعطى المعنى

من الخبرة الظاهرة يحتاج التلميذ الى عادة لكسر المسألة ويجد

التلميذ الشئ الإفادة له ويصارع بالفكرة يعنى يجب على

التلميذ أن يبني المعرفة عند عقله بنفسه.^{١٢}

تعليم : مصدر من "عَلَّمَ، وعلم له علامة: جعل له أمانة يعرفها.

فالفاعل معلم. والمفعول معلم. وعلم فلانا تعليما: جعله

يتعلمه.^{١٣} تعليم الذى تقصد الباحثة في هذا البحث يعنى

يعطى العلم الى التلميذ .

الإنشاء : (عند علماء البلاغة): الكلام الذى ليس لنسبته خارج تطابقه

هذه النسبة او لا تطابقه. والانشاء (عند الأدباء): فن يعلم

به جمع المعاني والتأليف بينها وتنسيقها ثم التعبير عنها بعبارات

^{١١}. يترجم من، Syaiful Sagala, *Konsep dan Makna Pembelajaran* (Bandung : Alfabeta, ٢٠٠٧).

^{١٢}. نفس المرجع ؛ ٨٨.

^{١٣}. انيس ابراهيم، المعجم الوسيط، الجزء الثاني، ٦٢٤ .

أدبية بليغة.^{١٤} أما الإنشاء في هذا البحث هو الإنشاء الموجه

الذي فيه قواعد اللغة العربية المعين

يعتمد على توضيح بعض مصطلحات البحث السابق تستطيع الباحثة أن تأخذ الخلاصة أن المقصود من هذا موضوع البحث العلمي هو دراسة مقارنة عن الاختلاف بين المدخل الاجرائي (proses Pendekatan) والمدخل البنائي (Pendekatan konstruktivisme) يعنى في عملية التدريس و دور المدرس ودور الطالب وتقييم التدريس من جهة النظرية في تعليم الانشاء. وأما الإنشاء في هذا البحث هو الإنشاء الموجه الذى فيه قواعد اللغة العربية المعين.

و- طريقة البحث

طريقة البحث في هذا البحث العلمي يشتمل على ما يلي :

١- نوع البحث

في هذا البحث استخدمت الباحثة البحث المكتبي (Library)

(Research) وطريقة البحث التى استخدمتها الباحثة هي طريقة البحث الكيفية (kualitatif) وهي طريقة التى تحصل على البيانات الوصفية وهي اقوال وكتابات من الملاحظة.^{١٥}

١٤. نفس المرجع : ٩٢٠ .

١٥. يترجم من Lexy J. Moeloeng, *Metodelogi Penelitian Kualitatif* (Bandung: Rosda Karya,

٣, ١٩٩٧).

٢- طريقة جمع الحقائق

وأما لجمع الحقائق فاستعملت الباحثة طريقة الدراسة أو

المطالعة التي قرأت الباحثة الكتب المتنوعة المطابقة والمناسبة

بموضوع البحث، كذلك يسمى بالطريقة الملاحظة يراد بها

ملاحظة الكتب بالتنظيم في ظواهر البحث.^{١٦}

٣- طريقة تحليل الحقائق :

لتحليل الحقائق تستخدم الباحثة "Content Analisys" هو

طريقة البحث التي تستفيد الاجرات الأخذ النتيجة الصحيحة من

الكتب أو الوثائق.^{١٧} في هذا البحث تطالع الباحثة الكتب لأخذ

النتيجة الصحيحة وتحاول النصوص من الكتب الذي تتعلق

بالمدخل الإجرائي (Pendekatan proses) والمدخل البنائي (Pendekatan

konstruktivisme) ثم تقارن الباحث بينهما من جهة التعليم عن

الريادتين و القصص من بينهما.

ز- البحوث السابقة

هذا البحث العلمي هو بحث جديد لأن البحث الذي وجد في

البحوث الماضية يبحث أحدا من بين المدخلان، يعني يبحث المدخل

^{١٦} . Koentjoro Ningrat, *Metode-Metode Penelitian Masyarakat* (Jakarta : Gramedia. بترجم من .

١١، ١٩٩١).

^{١٧} . Noeng Muhadjir, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, Edisi III (Yogyakarta : Rake بترجم من .

٤٩، ١٩٩٦)، Sarasin.

الإجرائي (Pendekatan proses) مثل في الكتاب الذى موضوعه "المدخل
المهارة الإجرائية" الذى يكتبه جوني سمياران. راجع قائمه فى سنة
١٩٩٠م، أو يبحث المدخل البنائي (konstruktivisme Pendekatan) فقط،
مثل في الكتاب موضوعه التعلم والتدريس الذى يكتبه أسري
بوديننجسيه فى سنة ٢٠٠٥ م. ذلك الكتاب يبحث المدخل البنائي فى
الباب الخامس. ولا يبحث المقارنة بينهما. وأما هذا البحث يبحث
المقارنة بينهما. إذن هذا البحث لم يبحث من قبل.

ح- خطة البحث

تكون هذا البحث العلمى على اربعة ابواب, يعنى :
الباب الأول : فيه مقدمة، تحتوى على المدخل و قضية البحث
واهداف البحث ومنافع البحث وتوضيح بعض مصطلحات البحث
وطريقة البحث والبحوث السابقة وخطة البحث.
الباب الثانى : فيه دراسة نظرية، تحتوى على خلفية وتعريف عن
المدخل الاجرائي (Pendekatan proses). وخلفية وتعريف عن المدخل
البنائي (Pendekatan konstruktivisme). و تعريف عن الانشاء يشتمل على
اصطلاح الانشاء و أهمية التعبير التحريرى (الانشاء) و اهداف تدريس
الانشاء و انواع التعبير التحريرى (الانشاء) وطريقة تعليم الانشاء

وتصحيحه، فيه تعليم الانشاء و اهداف التصحيح و استخدام الرموز

والتقديرات في التصحيح

الباب الثالث : فيه دراسة تحليلية ويشتمل على ثلاثة

فصول : يعنى الفصل الأول يبحث المدخل الإجرائي (Pendekatan

proses في تعليم الإنشاء، فيه عملية التدريس ودور المدرس ودور

الطالب وتقوم التدريس، والفصل الثاني يبحث المدخل البنائي

(Pendekatan konstruktivisme) في تعليم الإنشاء، فيه عملية التدريس

ودور المدرس ودور الطالب وتقوم التدريس، والفصل الثالث يبحث

المقارنة بين المدخل الإجرائي (Pendekatan proses) والمدخل البنائي

(Pendekatan konstruktivisme) في تعليم الانشاء.

الباب الرابع : الباب الأخير او الإختتام الذي يشتمل على

الخلاصة والاقتراحات.

الباب الثاني

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id دراسة نظرية digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

أ- التعريف عن المدخل الاجرائي (Pendekatan proses) والمدخل البنائي (Pendekatan konstruktivisme)

١- خلفية وتعريف عن المدخل الاجرائي (Pendekatan proses)

في هذا البحث ستشرح الباحثة عن المدخل الاجرائي (Pendekatan proses) فيمايلي :

المدخل الاجرائي هو مدخل التعليم الذي يعطى الفرصة الى الطالب لان يشترك ويخاير عملية الإكتشاف أو تركيب الفكرة بمهارة اجرائية (Pendekatan proses) . التدريس الذي تشديد على عملية التدريس يحلفه فكرات التدريس عند النظر الطبيعي الغرامي (naturalisme-romantis) والنظر المعرفية (kognitif) من كستال (gestalt) . وأما النظر الطبيعي الغرامي (naturalisme-romantis) تشديد على نشاط الطالب , فالنظر المعرفية (kognitif) من كستال (gestalt) يشدد على الفهم وتوحد الكلي الأجمعي.^١

١. يترجم من . Syaiful Sagala, *Konsep dan Makna Pembelajaran* (Bandung : Alfabeta, ٢٠٠٧).

يرى نظرية كستال أن التعلم عملية الذى يأسسه الفهم (insight). لأن في الحقيقة كل أخلاق يأسسه الى المعرفية دائما،

يعنى إجراءات لان يتعارف ويتفكر الحالة من حيث يحدث ذلك الأخلاق. في حالة التعلم تورط الرجل المباشر سيحصل الى الفهم الذى يستطيع ان يساعد الشخص لكسر المسألة. بالكلمة الأخرى يعلن نظرية كستال أن الأهم في عملية تعلم الشخص أن يفهم ما يدرسه ذلك الشخص. ولذلك هذا نظرية التعلم يذكره بنظرية الفهم أيضا.^٢

عملية التعلم التى يستعمل الفهم (insight) له خصائص كمايلي:
١. الفهم معلق بالقدرة الاساسية التى يملكه كل الشخص مختلفة بعضه بعضا. عادة، ذلك الاختلاق موضوع في العمر، وعادة في عمر شاب أصعب لتعلم بالفهم.

٢. الفهم معلق بالخبرة الماضية المتصل وتساعد الخلفية أيضا

لمشكل الفهم. ولكن لا يضمن مشكل الفهم.

٣. الفهم معلق بتنظيم الحالة التى تواجهه. ويمكن ان يحدث التعلم الفهمي إذا ينظم حالة التعلم، حتى يستطيع كل ناحية محتاجة أن يلاحظها.

^٢ يترجم من، ٨٨، (٢٠٠٧). Baharuddin, *Teori Belajar dan Pembelajaran* (Jogjakarta: Ar-Ruz Media.

٤. يبدأ الفهم بالطلب والتجريبية. قبل ان يكسر الشخص

المسألة، ممكن ان يعمل التحليل نحو الشيء الذي غير المتصل نحو إنهاء المسألة.

٥. اسلوب لكسر المسألة باستخدام الفهم يستطيع أن يكرره سهلا ومباشرتا.

٦. إذا الفهم مشكل فالمسألة في الحالة الأخرى يستطيع أن يكسره. للفهم قدرة لاستطاع ان ينقله من المسألة الى المسألة الأخرى ولو الحالات التي تظهر الفهم مختلفة بالحالات والمادة الجديدة ولكن الواقع والخلاصة متساو.^٣

ومع ذلك هناك خصائص أخرى عن نظرية كستال يعنى تشديد على نفاذ البصيرة (persepsi). لأن الناس ليس مخلوق الذى يستطيعون رد الفعل اذا جاء المثير الذى يؤثرهم.

ولكن الناس مخلوق شخصي وكامل بين الروحاني والجسماني. يشدد نظرية كستال على ناحية القدرة أيضا لتشكيل بين الخبرة الذى تحصلها الرجل من قبل والخبرة أو المعرفة الجديدة، حتى يتحصل الطلاب الإكتشاف الجديد.

^٣ نفس المرجع، ٩٢

رأى قوم كستال (*Gestalt*) أن الخبرة تركيب المشكول في وحدة كلية الرجل الذي يدرس أن يجوّب المفرد بأكمله المنظمة وليس في الاجزاء المنفصل. أمّا هذا النظر أحد من النظر المنطقي (*Rasionalist*) في علم النفس (*Psychology*). أهلون في علم النفس (*Psychology*) من كستال يبدأون نظرهم من الفكرة المجردة عن صفة الملا حظة والتفكير وتركيب الخبرة النفسية للإنسان.^٤

في التدريس، يجب على التلميذ أن يقدر حسب المعنى من علاقات بين الأجزاء بعضها بعضا. حسب المعنى عن العلاقات هذا هو يذكر بالفهم (*Insight*). يعتمد على نظر كستال أن جميع نشاط التدريس يستخدم بالفهم أو "insight" نحو العلاقات، لا سيما علاقات بين الجراء والكلية. عند رأى علم النفس (*Psychology*) من كستال أن الواضح والمفهوم من ما يلا حظه في حالة التدريس أطلع تدريس التلميذ من حكم وثواب.^٥

الادراك المهم في علم النفس (*Psychology*) من كستال هو عن "insight" يعنى الملاحظة والفهم العفوي نحو علاقات بين

٤. يترجم من، Syaifu! Sagala, *Konsep dan Makna Pembelajaran* (Bandung : Alfabeta).

٤٦-٤٧، (٢٠٠٧).

٥. نفس المرجع: ٤٧.

الأجزاء في حالة المسألة. وفي عملية التدريس باستخدام
النظر من كستال، لا يعطى المدرس الأقطار أو الاجزاء من
المواد الدراسية ولكن يعطى المواد الدراسية كلياً. يعطى
المدرس المادة كلياً التى تشتمل على مسائل من حيث
التلميذ يجب على أن يحاول إكتشاف العلاقات بين الاجزاء
ونيل الفهم ليستطيع أن يفهم جميع الحالة أو المواد الدراسية.
يعتمد على نظر كستال (Gestalt) أن فى أول من ملا حطة
الانسان صفته مجمل نحو موضوعات التى يلا حظها. لذلك
يجب أن يبدأ التدريس من كلية ثم يتجه الى الأجزاء.^٦
فى التدريس يشدد كستال (Gestalt) فى الفهم أو "insight"
والملا حطة أن يكون خيارياً. با ملا حطة يستطيع التلميذ
للحصول الى الملا حطة الموضوعة جدّا قبل أن يحصل الى
المفهوم. تكون الكلية على الأجزاء فيها علاقات الذى له
المعنى بعضها بعضا. فى التدريس يجب على التلميذ أن يفهم
معنى العلاقات بين الجزء والجزء الآخر.^٧
ليس التدريس نشاط رجعى ميكاني فقط، ولكن يوجد
الفهم نحو مهيج الذى جاء فى أثناء نشاط التدريس الذى

٦. نفس المرجع: ٤٧.

٧. نفس المرجع: ٤٧-٤٨.

يعمله التلميذ. ويعتمد على نظر كبستال أن نشاك التدريس

لا يقع في حيزه ولكنه يقع بعملية إلى الأحوال الحقيقي، حتى

نشاط التدريس أن يظهر المعنى المفهوم منه (meaningfull)

ولذلك في عملية التدريس، كلما طول الوقت فأن يظهر

الفهم العميق نحو مادة الدراسة التي يدرسها اذا الاهتمام

كلما يتوجهه الى الموضوع الذي يدرسه.^٨

"في بحث هذا المدخل قال فياكت (Peaget) أيضا أن يعرف

الموضوع ليس إلا من فعله."^٩

المقصود منه أن تنميه معرفية (kognitif) الطفل يتأسس على

الحركة والفعل يجب على الطفل أن يتحرك وأن يفعل الشيء

نحو الموضوع الظاهر. أساسا الطفل تعليل من داخل النفس

لتدريس لأن يدفعه الشعور ليرغب أن يعرف. لذلك

سيدرس الطفل بالطريقة الصحيحة إذا مبادرته يستلم في

نشاط التدريس والتعليم.^{١٠}

٨. نفس المرجع : ٤٩ .

٩. يترجم من، Conny Semiawan, *Pendekatan Ketrampilan Proses* (Jakarta : PT. Gramedia, ١٩٩٠)، ١٥-١٤.

١٠. نفس المرجع : ١٤ .

٢- خلفية وتعريف عن المدخل البنائي (Pendekatan konstruktivisme)

هذا المدخل البنائي (Pendekatan konstruktivisme) قدمه فياكت

(Peaget) في هذا الحال أعطى التوجيه الى المدرس لأن ينهض قدرة تفكير الطفل في التدريس المبتدأ العام والحقيقي الذي أنزله من المدخل البنائي (Pendekatan konstruktivisme) أن الأطفال ينالون المعرفة من خارج المدرسة، ويجب على التربية أن يهتم ذلك حال وأن يسند هذه العملية الطبيعية.^{١١}

احد من مبتدأ علم النفسى فى التربية أن المعلم لا يعطى المعرفة الى الطلاب لكن يجب عليهم أن يبنوا المعرفة فعليا فى عقل أنفسهم.^{١٢} لذلك ينبغي المعلم لان يعطى الفرصة الى الطلاب ليفكروا مادة الدرس بنفسمهم. وينبغي الطلاب لان يبنوا المعرفة ويعطوا المعنى الى خبرتهم بكل قدرة نفسهم فعليا وإبتكاريا.

يعتمد على هذا المدخل أن المعرفة ليست مجموعة الواقعة والادراك والقاعدة الذين مستعد ليأخذه ويحفظه ولكن يجب على الانسان أن يبنى ذلك المعرفة ويعطى المعنى بالخبرة الظاهرة يحتاج التلميذ الى أن

^{١١} . يترجم من، Syaiful Sagala, *Konsep dan Makna Pembelajaran* (Bandung : Alfabeta, ٢٠٠٧).

^{١٢} يترجم من، Baharuddin, *Teori Belajar dan Pembelajaran* (Jogjakarta: Ar-Ruz Media, ٢٠٠٧).

يعوده لكسر المسألة وإكتشاف الشيء النافع له ومصارعة بالفكرة،

يعنى يجب على التلميذ أن يبني المعرفة في عقله نفسه^{١٣}

حقيقة من النظر البنائي (Pendekatan konstruktivisme) هو فكرة، يعنى يجب على التلميذ أن يكتشف وأن يحول الاعلام المعقد إلى حال آخر وإذا يريد أن يكون له نفسه. بهذا أساس يجب على التدريس أن يصنعه لأن يكون عملية البناء وليس إكتشاف المعرفة أساس من تفكير البنائي يختلف عن آراء القوم الموضوعي، الذي يشدد على حاصل التعليم، في النظر البنائي أن المنهج لتحصل أفضل من منهج لنيل وحفظه المعرفة. ولذلك وظيفة المدرس أن يسهل ذلك العملية بمايلي :

(١) أن يكون المعرفة المفهوم ومناسب للتلاميذ

(٢) أن يعطى الفرصة للتلاميذ لأن يكتشفوا ويطبقوا أفكارهم

بنفسهم.

(٣) أن يفوق التلميذ لتطبيق منهجهم بنفسهم في التدريس.^{١٤}

نظر فياكت (Peaget) عن تنمية المعرفية (kognitif) قد أعطى الحد

عن الذكاء والمعرفة وما يتعلق بالتلميذ وبيئته. الذكاء مثل نظام

والبيولوجيا، يعنى العملية الإستمرارية لتشكيل التركيب المحتاج في

١٣. نفس المرجع : ٨٨.

١٤. نفس المرجع : ٨٨.

التفاعل الاستمرار بالبيئة في هذا الحال متساو بالمعرفة، يعنى عملية التفاعل بين التلميذ وبيئته، مثل التركيب، يشكله الذكاء المعرفة شخص جدا في عمر الرضيع والاطفال الأول وأن يكون موضوعيا في عمر البالغ الاول.^{١٥}

في نظر فياكت (Peaget) دور التربية هو أن يساعد البحث عفويا الذي يفعله الطفل تجريبية بالموضوع الظاهر وتفاعل بأصدقائه، وأن يساعده بسؤال المدرس الذى يسبب الطفل للتفكير ويساعده لبناء المعرفة (kognitif) إما المعرفة الفيزياء (fisik) أو المعرفة المنطقية والرياضياتية (matematis) الشرط المهم لمنهج التدريس هو أن يوجد الفرصة الكثيرة لأطفال للتفاعل بالدنيا الفيزياء (fisik) في بعض الطريقة،^{١٦} وان يصنع خطأهم وأن يكتشف الجواب بالتفاعل مع أصدقائه. قال فياكت (Peaget) في هذا الحال أن للمدرسة ليس أصعب من متعادل وظيفته بنشاط السجية العفوية الذى يحدث في دور الطفل أو دور اليغوعة، ولكن تنمية الذكاء يتعلق على نشاط البناء (Pendekatan konstruktivisme) بالأخطاء الكثيرة وطويل الوقت سيحتاج إليه.

^{١٥} . يترجم من Margaret E. Bell. Gredler, *Belajar dan Membelajarkan* (Jakarta : Rajawali Press, ١٩٩١), ٣٥٧.

^{١٦} . نفس المرجع : ٣٥٩-٣٦٠.

يعتمد على فياكت (Peaget) (س. ١٩٧٣) أن دور المدرس مهم

جاءا في الفصل أولاً أن يصنع وينظم التدريس والتعليم في

الفصل وثانيا وظيفة المدرس إعطاء الأمثال الذي يستطيع أن

يكون التلميذ لتفكير مرة ثانيا عن الفكرة والقرار الذي يأخذه

استعجالاً.^{١٧}

ب- التعريف عن الانشاء

١- اصطلاح الانشاء

هناك اصطلاحان لا عطاء إسم من مهارة الكتاب في اللغة

العربية هو التعبير التحريري والانشاء. يقسم الانشاء او التعبير

التحريري الى نوعين وهما:

الانشاء الموجه والانشاء الحر، واما الانشاء الموجه أذلل

من نوع الانشاء لانه يشتمل على أنشطة الانشاء الذي يبدأ من

عقد الحرف ثم اللفظ والجملة وما الى ذلك الذي يتجه الى

الجملة المركب. فالانشاء الحر هو نوع الانشاء الأعلى، لأنه فيه

ليس حدد قواعد اللغة في الكتاب بالافتراض أن الكاتب الذي

يكتبه هو الرجال الماهرون في مسألة قواعد اللغة العربية.^{١٨}

١٧. نفس المرجع ؛ ٣٤١.

١٨. يترجم من، Radliyah Zaenuddin, dkk. *Metodologi dan Strategi Alternatif Pembelajaran*

Bahasa Arab. (Yogyakarta : Pustaka Rihlah Group, ٢٠٠٥)، ٨١.

ولكن في هذا البحث الإنشاء الذى تقصد الباحثة يعنى الانشاء
الموجه. لأن في منهج التدريس بالمدرسة يكاتب التلاميذ لكتابة
الانشاء المناسب بالموضوع الذى عينه المدرس ويشتمل على
القواعد المعينة.

٢- أهمية التعبير التحريرى (الانشاء)

- الوسيلة المكتوبة للاتصال بالمقيمين في أماكن بعيدة
- أداة نقل التراث الحضارى والثقافى والعلمى والأدبى إلى
الأجيال المستقبلية
- ميدان لتنافس رجال العلم والفن والأدب والتعرف على
كفاياهم وقدراتهم وإمكاناتهم العلمية.
- مجال ليعترف المعلمون على عيوب تلاميذهم في تناول الأفكار،
والأسلوب الذى يستخدمونه التعبير عن هذه الأفكار، والعمل
على معالجة هذه العيوب.
- مجال لاكتشاف مذاهب التلاميذ الأدبية، ليتعهدهم المعلم
بالتشجيع والرعاية، لعلهم يكونون في المستقبل من رجال القلم
وأصحاب البيان.^{١٩}

١٩. محمد عبد القادر أحمد. طريقة تعليم اللغة العربية الطبعة الأولى، القاهرة دار الشباب. س. ١٩٧٩. ص. ٢٢٥.

٣- اهداف تدريس الانشاء/التعبير التحريري

يهدف تدريس التعبير التحريري الوصول بالطالب إلى

مايلي:

- أن يصير قادرا على وصف البيئة التي تحيط به بيتاومدرسة ومجتمعا.

- أن يصبح قادرا على استخدام الثروة اللغوية التي يكتسبها في دراسة للمواد التي يتعلمها باللغة العربية.

- أن يصبح قادرا على التعبير عن أحاسيسه ومشاعره وأفكاره وآرائه ببسروسهولة.

- أن يصير قادرا على تلخيص مايقراه أيسمعه بلغته الخاصة

- أن يتدرج في اكتساب القدرة التعبيرية، بدأ من الوحدة اللغوية الأولى (الجملة) مرورا بالفقرة الواحدة التي تتضمن فكرة

واحدة وصولا إلى الموضوع المكامل المكون من أفكار متألفة

في فقرات متناسقة مترابطة.

- أن يقلل من الأخطاء اللغوية - تدريجيا - وأن يهتم بتنظيم

كتابته، من حيث : الخط، واستعمال علامات الترقيم، وتقسيم الموضوع بعدد الأفكار الرئيسة فيه.

- أن يرتقي - تصاعديا- بأسلوبه وإنتاجه التعبيري، من حيث :

الإستخدام اللغوي، وسعة الأفق الفكري، والابتكارى الذهني.

- فشيبه الحس، فالخيالي، وصولاً إلى النقد والتقويم والمحاكمة
- أن يدرك أهمية الاطلاع على النُزرة الأدبية والفكرية الهائلة
- لتراث أمتنا الذي يملأ المكتبات في كل مكان من العالمين :
- العربي والاسلامي، وفي المكتبات العالمية الأخرى.
- أن يسفيد من آثار الكتاب والأدباء والمفكرين - القدامى
- والمحدثين - فيدوّن ما يعجبه منها، وينسج على منوالهم
- فيما أبدعوا فيه.
- أن يوثق عرى الألفة والصدقة بينه وبين الكتاب، لأن المطالعة
- الحرّة هي المفتاح الذي لا يصدأ لتسميه القدرة على التعبير.
- أن ينمي ملكته الكتابية بالإكثار من الكتابة في الموضوعات التي
- يرغب فيها، بعيداً عن العراقيل والقيود.
- أن يلتزم بقضايا أمته، فيشاركها آلامها وآلامها، ويجرد قلمه -
- فيما يستطيعه - للدفاع عنها، حينما يستدعي الأمر ذلك.
- أن يحصن قلمه من التفاهة والابتدال، ويستخدمه في سبل الخير
- والحق والفلاح.
- إن أهداف التعبير المشار إليها أعلاه ليست مرتبطة بصف
- دون آخر، ولا بمرحلة دون أخرى. إنها غايات يعمل المدرس مع
- طلابه للوصول إليها، مراعيًا قدرات الطلاب المتزايدة وطاقاتهم

المتنامية عقليا ونفسيا وجسديا-على ألا يحاول فقطالثمار قبل

موسم نضوجها كما لا يؤخر التطفاف إذا حان وقت الحصاد^{٢٠}.

٤- أنواع التعبير التحريري

هناك نوعان من التعبير التحريري :

أ) التعبير الوظيف

والغرض منه اتصال الافراد بعضهم ببعض لتنظيم
مياهم وقضاء حوائجهم، مثل كتابة الارشادات والاعلانات
والرسائل والتقاريرى والمذكرات والنشرات.

ب) التعبير الابداعى او الانشائ

والغرض منه التعبير عن الافكار والخواطر، ونقلها
إلى الآخرين بطريقة مشوقة ومثيرة، وذلك مثل كتابة
المقالات وتآليف القصص والتمثليات والتراجم.

وهذان النوعان ضروريان لكل فرد في المجتمع
الحديث،^{٢١} فالأول يحقق حاجات الفرد من المطالب المادية
والاجتماعية.

٢٠. محمود معروف. حصائص العربية وطرائق تدريسها. بيروت دار النفائس. ١٩٨٥. ص. ٣٠. ١٩٩-٢٠١.

٢١. عبد المجيد سيد أحمد منصور. عمادة شؤون المكتبات الرياض. س. ١٩٨٢. ص. ٢٦٤.

٥- طريقة تعليم الانشاء وتصحيحه

كما ذكرني السابق أن الاصطلاح الآتو من الانشاء هو

التعبير التحريري. والمتبع عادة أن التعبير في المدرسة الابتدائية يبدأ بالتعبير الشفوي في كل الوقت، ثم يعطى أكثر من نصف الوقت في المرحلة الابتدائية ثم تزداد العناية بدرجة كبيرة بالتعبير التحريري في المرحلة الثانوية إن تجزئة المرحلة الابتدائية أو سواها- الى حلقات فرعية هو من قبيل التيسير والاصطلاح ليس غيرن لأن مراحل التعليم من أدناها إلى أعلاها حلقات متصلة، أخذ بعضها برقاب بعض، ولا حواجز فعلية تفصل إحداها عن أخرى.

وهذه الحلقة هي استمرار لتعزيز المهارات التعبيرية التي اكتسبها الأطفال في الحلقة السابقة، ولكن بشكل أكثر ثراء وأعمق شمولاً والفصل تنظيمياً وإخراجاً. وقد تكون النماذج والأنماط التطبيقية التي آية عاملاً مساعداً لينسج على منوالها ويبتكر أمثالا لها، ليسر بأطفالنا في الاتجاه التعبيري التصاعدي الذي نعمل لبلوغة، وذلك في نطاق الأهداف العامة لتدريس هذه المادة.^{٢٢}



وأما مبادئ من تعليم الانشاء فيمايلي :

- (١) يجب أن يوضح الموضوع والقرار الآخرو.
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
- (٢) جاء الموضوع من الحياة الظاهر أو الخبرة المباشرة من التلاميذ مثل، عن الحفل والرحلة وغير ذلك أو الخبرة غير المباشرة مثل، الصورة والغلم أو حاصل من القراءة.
- (٣) يجب على تعليم الإنشاء أن يتعلق بالقواعد والمطالعة لأن الانشاء هو وسائل موافق لتطبيق القواعد الذي يتحصل فكرته من المطالعة.
- (٤) يجب على عمل خطأه وهو سيهملون الخطأ مرة ثانيا.
- (٥) لتصحيح الخطأ ينبغي ليرتبه بناء على مصلحته وليبحثه في^{٢٣} الدرس الخصوص.
- تعليم الانشاء هو أسلوب تقديم المواد الدراسي بأن يأمر التلميذ لانشاء في اللغة العربية، لتعبير مافي قلبه وفكرته وخبرته.
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
- فهذه الطريقة يرجى التلاميذ أن ينمي فكرته إبتكاريا ومنتجا حتى يكون فكرته إنتشارا وليست متوازنا.^{٢٤}

^{٢٣}. يترجم من, Radliyah Zaenuddin, dkk. *Metodologi dan Strategi Alternatif Pembelajaran*

٨١, (٢٠٠٥), Pustaka Rihlah Group, *Bahasa Arab* (Yogyakarta :

^{٢٤}. يترجم من, Tayar Yusuf dan Syaiful A. *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*

٢٠٣, (١٩٩٥), Raja Grafindo Persada, *(Jakarta :*

أ) طريقة تعليم الانشاء

(١) مواد التدريس ينبغي اناسب بقدره التلاميذ وتطور

فكرتهم وعمرهم.

(٢) في مرحلة ابتدائية درس الانشاء يشتمل على تشكيل

الكلمات أو الجملة البسيطة

(٣) وأما في مرحلة ثانوية فتعليم الانشاء يستطيع أن يرتفعه في

تشكيل الجملة الكاملة التي تشتمل على المعنى الكامل.

(٤) وأما في مرحلة أعلى فدرس الانشاء لايربطه بالقرار

المرتبطي ولكن يثبت المدرس موضوع الانشاء يمكن عن

القصة أو الضعر أو العمل العلمي الآخر ثم يتطوره

التلميذ

(٥) بعد أن يعمل التلاميذ الانشان فينبغي ليحضر المدرس

السؤال والجواب والمناقشة عن حاصل عملهم، وإعطاء

فرصة بينهم لتبادلوا آلائهم وليتكاملوا بينهم.

(٦) يصحح المدرس الانشاء بإعطاء الإيضاح والشرح الى

التلاميذ.

(٧) يكتب المدرس ويكمل حاصل عملهم بنأ على إيضاحه

(٨) ينهى المدرس تدريس الانشاء بإعطاء النصيحة الإفادة

٢٥. digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

ب) تصحيح موضوعات الانشاء

لعل تصحيح موضوعات التعبير التي يكتبها الطلاب يأتي في مقدمة المشكلات التي تواجه مدرس اللغة العربية، وبخاصة في الصفوف العليا حين يكتبون كثيرا، وذلك لما يتطلبه هذا العمل من جهد يصل الى حد الإرهاق في بعض الاحيان. ومن هنا نجد بعد المدرسين يتهربون من تدريس هذه المادة، وذلك هربا من تصحيح موضوعاتها الكتابية، وبخاصة حينما يشكو الطلاب من ضعف عام في اللغة العربية، اذا يجد المدرس نفسه عاجزا عن التعامل مع موضوعاتها المكتوبة في حالات كثيرة فهو إما أن يلجأ إلى التصحيح الشكلي أو يهمله إهمالا تاما. وإما أن يكتوى بنار الواقع الأليم، دون أن يكون قادر على التهرص به أو تحسينه. ٢٦

ج) أهداف التصحيح

بعد إدراكنا لطبيعة المشكلة وحجمها إدراكا عاما. نعود للبحث عن حل ممكن، يجعلها في نطاق السيطرة عليها: بعيدا

٢٥. نفس المرجع : ٢٠٤.

٢٦. نايف محمود معروف. المراجع السابق : ٢٠٦.

عن إرهاب المدرس وقريبا من منفعه الطالب. وهذا الأمر يتطلب التعرف إلى أهداف التصحيح، بغية الوصول إليها بأفضل الأساليب وبأيسر الوسائل وباقل جهد مستطاع.

إن تصحيح موضوعات التعبير يستهدف الإشراف المباشر على عمل الطالب الكتابي للأخذ بيده بروية، ولفت نظره إلى الأخطاء على أنواعها - البارزو التي وقع فيها، ليصححها بنفسه، وذلك ليعود عنها ويتجنبها مستقبلا. علما أن هذه الأخطاء لا تنعدم، وإنما تقل تدريجيا-بتقدم الطالب في دراسة سنة بعج أخرى. وهذا يعنى أن الغاية من التصحيح هي الطالب نفسه وليس الموضوع الذي كتبه في زمن ما. إن الطالب هو الكاتب والموضوع هو المكتوب، والإصلاح الفعال لا يكون في المكتوب وإهمال الكاتب، بل الصواب هو جعل الاهتمام الأول ينصب على الإنسان ثم نلتفت إلى نتاجه، فنعالجه من خلاله.

وبعبارة أوضح، ليست المدرس الناجح هو من كان أكثر تصحيحا لموضوعات طلابه بل من كان أكثر تحسينا لأساليب تدريسه بحيث يجعل العملية التربوية نعو التعلم لا التعليم الدائم، أن يكون للطالب حصة الأسد في ذلك، وبخاصة في الصفوف الإعدادية وما بعدها. فقد لا حظت من خلال مشاهداتي الميدانية في تصحيح موضوع إنشائي، وينتهى دورهم عند إعادة

الدفاتر لأصحابها دون أن يكلفوا أنفسهم قطف ثمار جهدهم

بمناجيتها، لمعرفة ما جرى لها بعد ذلك. digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

أن أقل ما يقال في مثل هذا الحال أن الكلاب لم يجنوا
فائدة تذكر من عمل المعلم الذي أرهاق نفسه فيه، دون
جدوى.^{٢٧}

(د) استخدام الرموز والتقديرات في التصحيح

جرت العادة عند كثير من المدرسين أن يقوموا بتصحيح
الأخطاء بأنفسهم بلون مميز، على أن يقوم الطالب بإعادة ما
صححه المعلم ولعل في هذا الأسلوب الكثير من الجهد والقليل
من الفائدة. وقد يكون اعتماد (الرموز) أكثر فائدة للطلاب
وأقل عناء للمعلم. وهنا يجز بالمعلم أن يوضح لطلابه
مصطلحات هذه الرموز ومعانيها ومواقعها، كما يرشدتهم إلى
الأمكنة الملائمة لإثبات تصحيحهم لأخطائهم. digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

وعلى هذا الأساس نعتمد النسق التالي في عملية
التصحيح :

(١) إن الملاحظة التي تتعلق بالمعنى العام والأسلوب
والتسلسل المنطقي أمور يصعب تصحيحها من قبل
الطالب مباشرة كغيرها من الأخطاء لذلك يستحسن

٢٧. نايف محمود معروف، المرجع السابق؛ ٢١٢-٢١١.

أن يشار إليها برموزها الخاصة، على أن تناقش مع

الطلاب في غرفة الصف.

(٢) الأخطاء الكتابية الأخرى يمكن حصرها بمايلي :

- أخطاء في تركيب الجملة وترتيب ألفاظها، من حيث التقديم والتأخير.

- أخطاء في استعمال الكلمة (استعمالها في غير موضوعها، أو في غير معناها الصحيح، استعمال لفظ عامية).

- أخطاء لغوية (قواعد-نحو-صرف)

- أخطاء إملائية، أي في رسم الكلمة أو رسم بعض حروفها. والرموز التي نقترحها للإشارة إلى هذه الأخطاء، هي :

خط متعرج للمعنى العام أو

الاسلوب.

ج	تركيب الجملة
ك	للكلمة
ن	نحوي
م	لإملاء

إن هذه الرموز اصطلاحية، ويستطيع المدرس اعتمادها أو

اعتماد سواها مما يراه مناسباً. digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

أما الملا حطات والتقديرات التي يضعها المدرس بعد اتمام عملية التصحيح فيجب أن تكون واضحة ومفهومة عند الطلاب، ويستحسن استعمال المصطلحات اللفظية المتعارف عليها (ممتاز، جيد، حسن، الخ) لأنها أكثر واقعية وصدقا من العلامات الرقمية التي يصعب تقديرها في موضوعات التعبير. ومهما قدمنا من حلول أو ابتكرنا من وسائل وأساليب، فإن مشكلة تصحيح موضوعات التعبير لا يمكن التغلب عليها بشكل حاسم إلا إذا أنصف مدرس اللغة العربية ورفع الغبن اللاحقه، وبخاصة عند توزيع ساعات التدريس الأسبوعية إذا جرت العادة أن يعطي نصابا كاملا كغيره من مدرسي المواد الأخرى، دون مراعاة لما يقومون خارج ساعت الدوام الفعلية. إن إدارا كنا الواعي لأهداف تدريس اللغة العربية والأعباء الملقه على عاتق مدرستها، يجعلها نرفع الصوت عاليا قائلين : أنصفوا مدرس اللغة العربية فلا يجوز بحال من الاحوال - أن يكون توزيع ساعات تدريس بين المعلمين توزيعا رياضيا. ولا حاجة بي للمقارنة بين ساعة تدريس وأخرى من حيث الإعداد المسبق والعمل الملحق. ولا ننسى أن أثر

اللغة العربية يظهر في جميع مواد التدريس سلبيًا وإيجابيًا - فهي الوعاء

الذي لا غنى عنه ولا سبيل إلى سواه.^{٢٨}

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

٢٨. نايف محمود معروف، المرجع السابق؛ ٢١٣.

الباب الثالث

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

دراسة تحليلية

الفصل الاول : يبحث عن المدخل الاجرائي

أ- عملية التدريس عند المدخل الاجرائي

المدخل الاجرائي قدوة من طريقة تدريس طالب للفعلي ولكن ليس بغير محتوى وغير توصية وغير مشروع وغير جهة حتى في التدريس ينمي الطالب مهارة لإجراء تحصل فعليا.^١

اذا يستعمل المدخل الاجرائي في منهج التعلم والتدريس الذي موصوفه مدرج فيجب على المعلم ان يجعل عملية التدريس والتعلم بجهتين. التعليم لا يعطى الاعلام فحسبه بدون تنمية القدرة السجية والفيزياء وتقديم النفس. لذلك تجب عملية التعلم والتدريس ان تستطيع لتطوير طريقة تعلم الطلاب ليستطيعوا ان يديروا ويستعملوا ويواصلوا ما الذي يتحصلوه في عملية التعلم.^٢

في عملية التحصل فيجب على الطلاب أن يخرجوا كل المهارات، اما المهارة الغيزياء أو السجية اجتهدا وكل ما الذي

^١ . يترجم من، Conny Semiawan, *Pendekatan Ketrampilan Proses* (Jakarta : PT. Gramedia, ١٩٩٠).

^٢ يترجم من، Suryo Subroto, *Proses Belajar Mengajar di Sekolah* (Jakarta: PT Rineka Cipta, ١٩٩٧).

يتسلط عليه ويطبقون في عمل لان يبحث عن بعض الاكتشاف

الجديدة^٣. digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

وأما القدرات أو المهارات الاساسية التي تستطيع ان تستخدم

للحصول الى التحصل أو المعرفة هي :

١- أن يراقب أو يلاحظ وفيه :

(أ) أن يحسب

(ب) أن يقدر

(ج) أن يقتسم

(د) أن يبحث عن علاقة الفراغ او الوقت

٢- أن يصنع الفرضية

٣- أن يخطط البحث أو التجربة

٤- أن يمسك المتغير

٥- أن يفسر الحقائق digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

٦- أن يركب الخلاصة في الوقت اليسير

٧- أن يتنبأ

٨- أن يطبق

٩- أن يواصل^٤

^٣. Conny Semiawan. *Pendekatan Ketrampilan Proses* (Jakarta : PT. Gramedia, بترجم من،

١٧، (١٩٩٠).

^٤. نفس المرجع : ١٧-١٨.

في عملية هذا التدريس يستطيع المدرس أن ينمو القوة وأن يتطور مهارات الطالب المناسبة بدرجة تنمية فكرته. بأن يسمى مهارات لإجراء التحصل، بقدرة الطفل أن يكشف ويتطور الموقف والقيمة المطلوب بهذا المهارات أن يكون محركا لا كشاف وتطور الواقعة والمقترح، ومع ذلك لإنبات وتنمية الموقف والقيمة كل حركة أو تصرف في عملية التدريس والتعليم كمثل هذا، سيجعل حالة طريقة التدريس الفعلي، وأن هذا هو المقصود بالمدخل الإجرائي.^٥

"في قيام بالعملية يبدأ من البذلة الثياب ثم يتبعه بالعملية المجموعة وكلما أكثر جزءه والصعب."^٦

ب- دور الطالب

في النظر هذا المدخل الاجرائي دور الطالب هو الفعلي واتكاري للحصول الى المعرفة في هذا المدخل الاجرائي، لا يدرس الطالب من المدرس فحسبه، ولكن من أصدقائه ايضا ومن الانسان الذي أن يكون منبعا خارج المدرسة.^٧

٥. نفس المرجع : ١٨.

٦. يترجم من، Syaiful Sagala, *Konsep dan Makna Pembelajaran* (Bandung : Alfabeta,

٢٠٠٧). ٧٤.

٧. نفس المرجع.

حتى اولا، يعطى الطالب طريقة للحصول الى المعرفة، الحال المهم جدا لتتميه المعرفة والمقدمة في هذا العملية موصوف بالابكارى وأن يكون الطالب فعليا إستطأ أن يرتفع مهارة التفكير وطريقة للحصول الى المعرفة.^٨

إذن في عملية التدريس الآخر ليس الطالب يتحصل المعرفة فقط وإنما القدرة والمهارة في النظر والتحليل وكسر المسألة صنع المخطط وأن يعمل تقسيم العمل في عملية تدريس الطالب الفعلي، هناك واحد من المبدأ الذى يستطيع لأن يقبض عليه أن في الحقيقة يدرس الاطفال في اثناء العمل أو يعمل الأنشطة يعمل العمل هو طلب إظهار الطفل لذلك يحتاج الاطفال من يعطى الفرصة لا يعمل الانشطة الظاهرة الذى يورط العضلات وفكرة، مايتحصله الطفل في أنشطة العمل والطلب واكتشاف نفسه لا يسير لان ينسى. وذلك الحال سيدفون في القلب وفكرة الطفل سيفرح الطلاب اذا يعطى لهم الفرصة ليجروا قدرة عمله.^٩ ويجب المعلم ان يشرك طلابه فعليا في تقديم مادة الدرس، إما شخصيا او فرقتا.

^٨. نفس المرجع.

^٩. يترجم من، Conny Semiawan, *Pendekatan Ketrampilan Proses* (Jakarta : PT. Gramedia, ١٩٩٠).

واما أنشطة الطلاب في هذا الحال هي :

- ١- ان يعمل الفهم نحو مادة الدرس اعتقادا
- ٢- ان يدرس ويجرب ويكتشف الطريقة للحصول الى المعرفة بنفسه.
- ٣- ان يشعر الوظائف التي تعطيها المدرس اليه بنفسه.
- ٤- ان يعمل التعلم في الفرق.
- ٥- ان يدرب الأفكار المعين بنفسه.
- ٦- ان يواصل حاصل التفكير والاكتشاف والمخبرة نحو القيم إما لسانا او متقدما.^{١٠}

ج- دور المدرس

ليقوم بالمدخل الاجرائي، وظيفة المدرس لا يعطى المعرفة إلا يعد الحالة الذي يستوف الطفل لان يسئل ويلاحظ ويقوم بالتحريية وأن يكتشف الواقعة وفكرة نفسه. في النهاية يقر العالم الحقيقي انه سينال الى النظر الصحيح ومقترح السديد، واذا يشتغل في معدات ومادة البحث، اذا يجب على العالم أن يعمل كذلك، لاسيما الطفل الذي مازال يريد أن يقوم التجربة

^{١٠} يترجم من: Suryo Subroto, *Proses Belajar Mengajar di Sekolah* (Jakarta: PT Rineka Cipta.

عن الشيء واللغة والحالة لفهم بيئته، وإذا دور المدرس مسيطرة

جدا، وسيدرس الطفل قليلا جدا وليس له رغبة ويضع الطفل

محرك التصرف أو التعليل.^{١١}

هذا المدخل الإجرائي ينفذ عملية التدريس جيدا يناسب المخطط

المؤلف من قبل فوظيفة المدرس هو يخطط عملية التدريس

ويشرف الطلاب الى الأهداف وتسلط على مادة الدرس الذى

يعطيه المدرس المناسب بمخطط التدريس وهذا الحال مناسب

بيان سيف السكل في كتابه كمايلي :

يصور هذا المدخل الاجرائي أن أنشطة التدريس الوقوع في

المدرسة موضوع برسمي، يخطط ويعمد عملية بإشراف المدرس

والمدرس الآخر لأن يبلغ الى الغرض ويتسلط على مادة الدرس

الذي يعطيه المدرس مناسب بمنهاج التدريس ليدرسه.^{١٢}

كما في عمومته أن المدرس هو معلم ومشرّف، إذا ان يكون

معلما فيجب عليه مسئول بانشطة تعلم الطلاب بتفاعل التعلم

والتدريس، المعلم تأثير لناجح او غير ناجح بالتعلم. لذلك يجب

على المعلم ان يتولى مبادئ التعلم بجانب ان يتولى المادة التى

^{١١} يترجم من، Conny Semiawan, *Pendekatan Ketrampilan Proses* (Jakarta : PT. Gramedia, ١٩٩٠).

١٥.

^{١٢} يترجم من، Syaiful Sagala, *Konsep dan Makna Pembelajaran* (Bandung : Alfabeta, ٢٠٠٧).

يعلمها. بالكلمة الاخرى يجب على المعلم ان يجعل حالة
التدريس جيدا.^٣ واذا ان يكون مشرفا، فيجب عليه ان يعطى
المساعدة لكل الشخص للحصول الى الفهم والتوجه المحتاج
ليعمل تنسيق النفس بحد اقصى نحو المدرسة والعائلة والمجتمع.

د- تقويم التدريس

كما يقال في السابق أن عملية التدريس في هذا المدخل يجب أن
يناسب بمخطط التعليم الذى ألفه من قبل لذلك في عملية تقويمه
يجب أن يناسب مخطط التدريس ايضا.

في هذا المدخل الاجرائي حاصل التدريس ليس توكيل المعرفة
فحسبه وإنما قدرة ومهارة في النظر وتحليل وكسر المسألة وصنع
المخطط ويعمل تقسيم العمل. بهذا انشطة وحاصل الحصول
من هذا أنشطة التدريس سيتحصل على التقديم لا يفعل التقدير
مكتوبا فحسبه وإنما لسانا أيضا وتقدير للعمل يقدم المعرفة
سجيتا في أشكال مختلفة وهو قبل موقعا ومنتوجا وتصوير سجيتا
يتحصل حاصل التدريس الطيب بعملية الطيبة وعملية التدريس

^٣ يترجم من: Oemar Hamalik, *Psikologi Belajar dan Mengajar* (Bandung: Penerbit Sinar Baru

٣٣, ٢٠٠٤).

الطية سيعطى حاصل طيب أيضا ويصور هذا الحاصل الطيب

درجة جودة التربية: digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

في الظهور يحدث عملية التدريس الغلاط كثيرا لأجل تفضيل الحاصل فعملية التدريس أقل لان يهتمه، هكذا ايضا بالعكس لأجل تفضيل عملية فحاصله مهمول.

إذان الحاصل والعملية في أنشطة التدريس له منصب متساوقته لا يستطيع المدرس أن يفعله راجع الى جهة ويجب أن يتوازن بينهما. يقدر العملية من الحاصل، والحاصل مرئي من العملية إذن موصوفه متكامل أو يكمل بعضه بعضا. يفترضه، أن إذا ينفذ عملية التدريس جيدا ومناسب بالمخطط المؤلف من قبل، فحاصله ان يكون جيدا ومقنعا.^{١٤}

إذن يستطيع ان يأخذ الخلاصة إذا يستخدم هذا المدخل في تعليم

الانشاء، اولاً فيجب على المدرس ان يعطى موضوع الانشاء السهل digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

ويشتمل على القواعد البسيط ثم بتجه الى القواعد الصعبة.

ينبغي المدرس ليرشد الطالب في أثناء عملية أنشطة الطالب حتى

مناسب باهداف التدريس الانشاء المؤلف من قبل، مع ذلك يستطيع الطالب أن يدرس مع أصدقائه للحصول الى حاصل التدريس المعين.

١٤. نفس المرجع : ٧٥-٧٦.

وبعد ذلك يعطى المدرس التقدير نحو عملية أنشطة الطالب في
الإنشاء وحاصل عملية في التقويم يستخدم المدرس الطريقة المناسبة
بالمخطط المؤلف من قبل.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الفصل الثاني

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
المدخل البنائي في تعليم الانشاء

أ- عملية التدريس عند المدخل البنائي

عملية التدريس اذا ينظره من المدخل المعرفية (Kognitif) ليست تحصل الاعلام الوقوع من أحد جهة يعنى من الخارج الى الداخل في التلميذ، ولكنها أن يكون إعطاء المعنى من التلميذ الى خبرته بعملية الإندماج (Asimilasi) والمأوى والمأكول (Akomodasi) الذى يصب في متأخر تركيب المعرفية (Kognitif) أنشطة التدريس أفضل لان ينظره في جهة عملية من نيل المعرفة من الواقعات المنفصلة اعطاء المعنى نحو الموضوع والخبرة من الفرد لا يعمل التلميذ نفسيا ولكن بالتفاعل في سيخ الإجتماع خارج الفصل. لذلك يجب على ارادة العمل في التدريس ان يفصله إلى التلاميذ في عملية فكرهم اذن يعتمد على المدخل البنائي أنه يشدد على بناء المعرفة وليس على عملية التدريس.

ب- دور الطالب

يعتمد على المدخل البنائي التدريس هو عملية تشكيل المعرفة يجب على هذا التشكيل أن يعمل التلميذ يجب عليه أن يتكاري

في النشاط والتفكير وتركيب الفكرة وإعطاء المعنى عن الاحوال الذي يدرسه ويجب على المدرس أن يستطيع لأخذ الاستهلال في تنظيم البيئة، من حيث إعطاء الفرصة لوقوع التدريس، ولكن المهم لأن يقوم بأنشطة التدريس نية من التلاميذ أنفسهم بالإصطلاح الآخر، يستطيع أن يقال أن حقيقة التدريس في أيدي التلميذ كليتا.

في النظر البنائي، يراه التلميذ شخصا الذي له قدرة أولى قبل أن يدرس شيئا. ولذلك القدرة الأولى أن يكون أساسا في بناء المعرفة الحديدة ولذلك لومازال القدرة الأولى بسيطا جدا أو غير مناسب بآراء المدرس، فينبغي لأن ينال وأن يكونه أساسا في التدريس والإشراف.

قال سلفين (١٩٩٤) أن في عملية التعلم والتدريس يجب على الطلاب أن يتورط فعليا وهم أن يكونوا مركز أنشطة التعلم والتدريس في الفصل. يستطيع المعلم ان يسهل هذه العملية باستخدام الاساليب التي تجعل الاعلام ان يكون له معنى ومناسب للطلاب. لذلك يجب على المعلم ان يعطي الفرصة الى

الطلاب لاكتشاف أو تطبيق الأفكار أنفسهم، بجانب يعلمهم

لأن يصف طريقة التعلم^٥ أنفسهم.

إذن بإعطاء الفرصة لبناء المعرفة فهذا الحال متساو بمبتدأ
التدريس الحرية. وأما الأسلوب لأن يتطور حرية الطلاب في
التعلم كما يلي:

أولاً، يجب على المعلم أن يعمل العمل طبعياً وصحيحاً مناسب
بما مشتمل في نفسه.^٦ إذن لا يجوز على المعلم لتمثيل ويجب
عليه صادق لسانه ولا يعمل العمل كمثال الرجل الكامل وليس
له الصعوبة.

وثانياً، يجب على المعلم أن ينال الطلاب بكل ناحية شخصيهم،
يجوز على الطلاب أن يغضبوا ويتكذبوا وينعموا ويستحيوا
ويتشجعوا أو يخافوا في أثناء التدريس وينال المعلم الطلاب بكل
الفهم والاحترام بدون أن يظهر التقدير عن عملهم، إذن يجب
على المدرس أن يحترم الطلاب بدون الشرط، حتى ليس لأجل
عملهم قد فرحوا قلبه.

^٥ يترجم من: Baharuddin, *Teori Belajar dan Pembelajaran* (Jogjakarta: Ar-Ruz Media, ٢٠٠٧).

^٦ يترجم من: Nasution, *Berbagai Pendekatan dalam Proses Belajar dan Mengajar* (Jakarta:

والشرط الثالث هو الفهم، المقصود منه يقدر المعلم أن ينظر ويشعر الشيء كمثل ما ينظره ويشعره الطالب، لأن ينظره البيئة كمثل ما ينظره ويجربه الرجل الآخر ليس العمل السهل. لاننا مربوط بنظرنا المشكل الى هذا الوقت. ولكن المعلم الذى يريد أن يحور طلابه يجب عليه ان يحاول ويدرس لارتفاع هذا الفهم.^{١٧}

ج- دور المدرس

في التدريس البنائي دور المدرس ان يساعد لعملية بناء المعرفة الذى يعملها التلميذ يستطيع أن يقع طلاقاً. لا ينقل المدرس المعرفة الذي يملكه، ولكن أن يساعد الطالب لبناء المعرفة بنفسه يطلب المدرس لزائد الفهم جهة الفكرة أو أسلوب النظر من الطالب في التدريس ولا يستطيع المدرس أن يقول أن فريد الأسلوب السديد مناسب بإرادة المدرس.

دور المدرس في تفاعل التربية مسك بالزام الذى يشتمل على :

- أ) أن ينبت المستقل بإعداد الفرصة لآخذ القرار والفصل
- ب) أن ينبت القدرة لآخذ القرار والفعل بأن يرتفع المعرفة ومهارة الطالب.

(ج) ان يعد منهاج العضد الذى أن يعطى يسير التدريس لأن

يملك الطالب الفرصة الكثيرة للتدريب.

د- تقويم التدريس

ينبغي المعلم لان يعمل التقويم صحيحا. لان التقويم الذى يعمل غير صحيح يستطيع ان يموت حماس الطلاب فى التعلم. وبالعكس ينبغي التقويم الذى يعمل صحيحا وجيدا لان يستطيع لارتفاع جودة وحاصل التدريس، لان أنشطة التقويم تساعد المعلم لان تصلح طريقة التعليم وتساعد الطلاب لان ترتفع طريقة تدريسهم.

قدم النظر البنائي (Konstruktivisme) أن بيئة التدريس يعضد الظهور بعض النظر والتفسير نحو الواقع وبناء المعرفة والانشطة الأخرى الذى يتأسسه على الخبرة يظهر هذا الحال الفكرة نحو

سعى تقويم التدريس البنائي (Konstruktivisme) وهناك اختلاف لتطبيق التقويم التدريس يعنى بين النظر التقليدي أو (Behavioristik) الموضوع والنظر البناء (Konstruktivisme) وأكثر التدريس يجعله ويصححه أن يشير بالموضوعي فالنظر فياكيث (Peaget) ووظائف التدريس لإكتشاف أو (Discovery) الذى زائد التوجيه الى النظر البناء (Konstruktivisme) يقر الموضوعي أن

يوجد ثبات المعرفة أن المعرفة موضوعي و يقين وثابت وغير متغير
وقد ركب المعرفة مرتبا ويوظف المدرس لإلقاء ذلك المعرفة واقع
الدنيا وتركيبه يستطيع أن يحلله ويفسره وفهم الرجل ينتجه
عمليات خارج تركيب الدنيا الظاهر حتى أن التدريس إندماج
(Asimilasi) من المواضيع الظاهر الذى أن يعطيه الى تلاميذه.

قدم النظر البنائي (Konstruktivisme) أن الواقع يوجد في فكرة
الرجال يبنى الناس وأن يقدمه بناء على خبرته اهتمام البنائي
(Konstruktivisme) يتجه الى كيف الرجال يبنى المعرفة من خبرته
وتركيب السجية المستخدمة لأيقدم الموضوع والحوادث يقر
النظر البنائي (Konstruktivisme) أن الفكرة أهم الآلة في تقديم
الحادثة الموضوع والنظر نحو الدنيا الظاهر من حيث ذلك
التقديم يتكون على المعرفة الأساسي الناس شخصا.

يقر نظر التدريس البنائي (Konstruktivisme) أن يستطيع التلميذ
أن يقدم الاعلام في عقله، وطبعاً في علاقة الخبرة ومعرفة نفسه،
وفي لوازم وخلفية ورغبة يستطيع المدرس أن يساعد الطالب
لبناء الفهم الذى أن يكون إعادة التقديم لوظيف مفاهيمي
دينا الخارج اذا حاصل التدريس يبنيه بشخصيا فكيف لأن
يقومه؟

تقويم التدريس عند النظر التقليدي أو (Behavioristik) زائد التوجيه الى أهداف التدريس فالنظر البنائي (Konstruktivisme) يستخدم تقويم للغرض الحر (Goal-free evaluation) يعنى البناء لأن يتغلب على ضعف التقويم في الهدف المخصص يكون تقويم ظائد الموضوعي إذا المتقوم لا يعطى ه الاعلام عن الهدف المستمر. اذا يعرف هدف التدريس قبل أن يبدأه عملية التدريس فيكون عملية التدريس والتقويم راجع الى جهة إعطاء المقياس في التقويم يسبب التنظيم في التدريس من الطالب.

التدريس والتقويم الذى يستخدم بالمقياس هو من نوع الموضوعي أو (Behavioristik) وغير مناسب للنظر البناء (Konstruktivisme) حاصل التدريس البنائي (Konstruktivisme) زائد السديد لأن يقدره بطريقة التقويم للغرض الحر (Goal-free evaluation) التقويم المستخدم لتقديم حاصل التدريس البنائي يحتاج الى عملية الخبرة المعرفية للأهداف البنائية يستطيع أشكال التقويم البنائي أن يوجهه الى الوظائف الموثوق أن يبني المعرفة الذى يصور عملية التفكير لزائد المرتفع مثل درجة إكتشاف في نظر مريل (Meril) أو "المنهج المعرفي" (Strategi Kognitif) من كاكني (Gagne) أو "استخلاص" (Sintesis) في نظر بلوم (Bloom)

وأن يبنى خبرة الطالب وأن يتجه التقويم في الموضوع الواسع

بالنظرية المختلفة^{١٨}. digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

من شرح السابق يستطيع أن يأخذ الخلاصة، اذا يستعمل هذا المدخل في تعليم الانشاء، فيقدم المادة فيه قواعد صعبه ثم يشرح المدرس الفرصة الى الطالب لفعلي وابتكاري بنفسه ويراقب المدرس أنشطة الطالب فحسبه في عملية التقويم يستخدم المدرس طريقة التقويم للاهداف الحرة وهذا الحال معلق بلخبرة الذي يتحصل عليه الطالب من جهة النظر نفسه.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

^{١٨}. يترجم من، Asri Budiningsih, *Belajar dan Pembelajaran* (Jakarta : Rineka Cipta, ٢٠٠٥),

الفصل الثالث

أ- المقارنة بين المدخل الإيجرائي (Pendekatan proses) والمدخل البنائي (Pendekatan konstruktivisme) في التعليم

في هذا البحث تبحث الباحثة المقارنة بين المدخل الإيجرائي (Pendekatan proses) والمدخل البنائي (Pendekatan konstruktivisme) كليا كما يلي :

رقم	التدريس الإيجرائي	التدريس البنائي	التحليل
١-	يقدم منهاج التدريس من الجزئي الى الكلي والصعب	يقدم منهاج التدريس ابتداء من كلية الى الجزئية وائد التقريب في الفكرات الواسعة	اختلاف بينهما يعني : في عملية التدريس الإيجرائي يعطي المدرس مادة الانشاء السهلة وفيها قواعد بسيطة ثم بالموضوع الصعب وفيه قواعد الكاملة. مثل يعطي المدرس موضوع الانشاء "في الفصل" الذي يشتمل على تركيب عن مبتدأ وخبر ثم يتبعه بالموضوع "في المدرسة" وفيه قواعد عن فعل وفاعل ومفعول، واما دور المدرس في هذا

التعليم هو يرشد المدرس الطلاب لان يناسب عمل الانشاء بالموضوع والقواعد المعين ولا يخرج من بينهما. والتساو بينهما هو : في عملية التدريس يشددان هذان المدخلان في ناحية العقول لافهما يحلفهما النظير المعرفية (teori kognitif).	وأما في التدريس البنائي يعطي المدرس موضوع الانشاء الصعب وفيه قواعد الكاملة، ثم يتبعه بأن يحلل كل الجملة والكلمات ويحلل كل عنصر القواعد. مثل يعطي المدرس موضوع الانشاء عن "في السوق" الذي يشتمل على القواعد الكاملة يعني فعل وفاعل ومفعول. ثم يأمر المدرس الطلاب لان يحلوا كل الجملة والكلمات في الموضوع وأما دور المدرس في هذا التعليم مراقب الطلاب لان يعملوا الانشاء بنفسهم جهد ونشاط.

في عملية التدريس يعطي هذان المدخلان الفرصة الى الطلاب لتفكير وابتكاري. ولكن في التدريس الاجرائي تفكير الطلاب يتجه الى اهداف التدريس. إذن يفكر الطلاب للحصول الى المعرفة المناسبة باهداف التدريس، المراد منه يعني يحاول الطلاب لان يتحصلوا ويكتشفوا المعرفة المناسبة بالمخطط المؤلف من قبل. وأما في التدريس البنائي يعطي الفرصة الى الطلاب لتفكير حرا ولا مربوط باهداف التدريس المؤلف من قبل. إذن يفكر الطلاب و ان يعملوا الانشطة حرا لبناء المعرفة. حتى سيظهر الأسئلة والفكرات المختلفة من الطلاب. وهذا الحال لأجل يفكر الطلاب من جهة النظر نفسه. وأما دور المدرس في هذا الحال أن يحترم ويفهم جميع أسئلة وفكرات الطلاب ثم يعطي المدرس الشرح والاجوبة من أسئلة الطلاب. إذن في	في التدريس زائد الاحترام في ظهر الأسئلة والفكرات من الطالب	يحتاج التدريس الى أنشطة وابتكاري من الطلاب وإرشاد المدرس للحصول الى اهداف التدريس المؤلف من قبل.	٢ -
--	---	---	------------

التدريس البنائي معرفة الطلاب زائد الكاملة والواسعة.			
يعطي المدرس مادة الدرس في التعليم المنابع الأول، مثل : كتاب الارشاد والوحدة القياس. وأما المنابع الثاني يستعملها المدرس لزائد معرفة الطلاب. وهذا لتطوير معرفتهم. المراد من المنابع الثاني هو كتب لاسناد الطلاب في تنمية معرفتهم، مثل: المعجم وكتاب النحو والصرف. وأما في التدريس البنائي زائد الاعتقاد على منابع أولى يعني كتاب الارشاد، لاجل أن يهيئ الطلاب لان يستثمروا ويفكروا لكسر المسئلة. لأن فيه ما زال المادة يحتاج الى الشرح. ولكن في انشطة الانشاء يجوز الطلاب لان يستعملوا المعجم لكون اسناد.	انشطة عملية التدريس أكثر الإعتقاد على منابع الحقائق الأول وتلاعب المادة	يعتمد أنشطة التدريس الى المنابع الاول والمنابع الثانوى	٣-
ينظر الطلاب في عملية التدريس الاجرائي مكتشفا، يحاولون أن يكتشفوا المعرفة المناسبة بالمخطط المؤلف من	تقدير العملية وحاصل التدريس	ينظر الطلاب مكتشفا الذي يستطيع أن	٤-

قبل بأنشطتهم وابتكارياتهم. مثل يستطيع الطلاب ان يكتشفوا المعرفة او الفهم عن قواعد الفعل والفاعل والمفعول ويستطيعون ان يجعلوا القصة الذي فيه قواعد معين.	الطالب المنسوج في وحدة الأنشطة التدريس بالطريقة يلاحظ المدرس	يكشف الشيء الجديد بأنشطته وابتكارية المناسبة بالخطط	
وأما في عملية التدريس البنائي ينظر الطلاب مفكرين. المقصود منه يعني يحلل الطلاب ان يكسروا المسألة وينتو المعرفة حتى يستطيع الطلاب ان يظهر ورائهم. في تعليم الانشاء، مثل يجعل الطلاب القصة المناسبة بحرقم وفيها قواعد اللغة المناسبة بمعرفتهم. وأما دور المدرس في هذا الحال يعطى التصحيح في عملهم. وأخيراً، يجب على المدرس أن يشرح ويبحث كل خطأ في الانشاء.	الاحوال الذي يعمله الطالب وبوظائف العمل	تقدير العملية وحاصل التدريس موصوفه	٥-
يعتمد على التدريس الاجرائي في إعطاء التقدير يجب على المعلم أن يهتم أنشطة الطلاب وحاصل عملهم. إذن لا يعطى	ينظر الطالب مفكرين الذي		

المدرس التقدير حاصل عملهم فحسبه وإنما يعطى التقدير لانشطتهم أيضا. وأما في تعليم الانشاء فينبغي للمدرس ليعطى التقدير نحو القصة التي يؤلفها الطلاب وأنشطتهم في تأليف القصة. ويعتمد على التدريس البنائي في اعطاء التقدير يعطى المعلم التقدير نحو حصل العمل وانشطة التدريس في وحدة النسيج. ولكن يشدد المدرس في ناحية حاصل العمل في تعليم الانشاء مثل، يعطى المدرس التقدير نحو القصة التي يؤلفها الطلاب المناسبة بجدقا ولكن ينبغي للمدرس لان يلاحظ أنشطة الطلاب في تأليف القصة.	يستطيع أن يظهر النظريات عن نفسه.	متكامل ومناسب بالمخطط الذي يآلفه من قبل.	
في عملية التدريس الاجرائي يدرس الطلاب المدرس مع اصدقائهم كثيرا في وحدة الفرقة، مثل يناقش الطلاب مع أصدقائهم لان يجعلوا القصة المعينة وفيها قواعد عن الفعل والفاعل والمفعول. وأما دور المعلم في هذا الحال يعني أن	يدرس ويعمل الطلاب في الفرقة كثيرا	يدرس الطلاب الشيء مع أصدقائه كثيرا ويارشاد المدرس.	٦-

يوجه الطلاب الى أهداف التدريس المؤلف من قبل يعني أن يستطيع الطلاب لتأليف القصة التي تشتمل على القواعد المعينة.

وفي التدريس البائي يدرس ويعمل الطلاب الانشاء مع أصدقائه في الفرقة ولكن بدون ارشاد المعلم. ودور المعلم في هذا الحال ليلاحظ أنشطة الطلاب في عمل الانشاء. مثل يأمر المعلم الطلاب لان يجعل القصة المناسبة يخبر اقم مع أصدقائهم في كل الفرقة ثم يناقش الطلاب أن قالوا القصة والمدرس يلاحظ انشطتهم فحسبه.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

من الشرح السابق يستطيع لآخذ الخلاصة عن المقارنة بين

المدخل الاجرائي (Pendekatan Proses) والمدخل البنائي (Pendekatan

Konstruktivisme) يعنى ان يشدد المدخل الاجرائي فى تشكيل المهارة وحاصل التدريس ولكن بارشاد المعلم. حتى يعمل الطلاب أنشطة التعلم فعليا وابتكاريا فى عمل الانشاء وان يحاولوا للحصول الى اهداف التدريس المعين. ويرشد المعلم طلابه ليتحصلوا على اهداف التدريس الذى يألفه من قبل.

وأما المدخل البنائي يشدد على بنائي المعرفة. ويجب على المعلم ان يعطى الفرصى الى طلاب لبناء المعرفة والمناسبة بنظر نفسه. حتى يعمل الطلاب الأنشطة حرا يعمل الانشاء المناسب بخبرتهم. فى هذا الحال يجب على المدرس ان يراقب أنشطة الطلاب حتى هم يعملون وظائفهم بجد ونشط. ومع ذلك هناك التساو لهذان المدخلان يعنى جاء المدخلان من النظارية المعرفية (teori kognitif).

ب- زيادة ونقصان المدخل الاجرائي

من تحليل شرح السابق فيستطيع أن يأخذ الخلاصة عن زيادة

ونقصان المدخل الاجرائي كما يلى :

أ) زيادة المدخل الاجرائي

(١) أن يكون الطالب معتادا ليعمل أنشطة للحصول الى

المعرفة الجديدة ويعرف عن الطريقة للحصول إليها.

(٢) يستطيع ان يرتفع ابتكاري الطالب ومهارته في التفكير وحصول الى المعرفة

(٣) يستطيع المدخل الاجرائي أن يطبق في مرحلة الإبتدائية والثانوية والعالية لأجل هذا المدخل يستطيع أن يناسب بتنمية فكرة الطالب.

ب) نقصان المدخل الاجرائي

(١) أن يحتاج الى طویل الوقت لانتهاء مادة التعليم المؤلف من قبل.

(٢) معرفة الطالب ناقص الحيوي لأجل حاصل التدريس الذي يتحصل عليه الطالب يجب أن يتجه الى اهداف التدريس المعين.

ج- زيادة ونقصان المدخل البنائي (Pendekatan konstruktivisme)

من تحليل شرح السابق فيستطيع أن يأخذ الخلاصة عن زيادة ونقصان المدخل البنائي كما يلي :

أ) زيادة المدخل البنائي (Pendekatan Konstruktivisme)

(١) أن يتحصل الطالب على حاصل التدريس واسعا وكليا

الاجل في التدريس يسطا الطالب الفرصة لتفكير بنفسه

مناسب بمعرفة وخبرته.

(٢) أن يدرب الطالب لمسؤول نحو حاصل التدريس أو المعرفة

الذى يتحصل عليه.

(ب) نقصان المدخل البنائي

(١) أن يحتاج الى طويل الوقت لبحث حاصل التدريس من

الطالب المختلف.

(٢) لا يستطيع هذا المدخل ان يطبق في مرحلة الابتدائية لا

جل في هذه المرحلة لم يقدر الطالب أن يفكر الشئ

الصعب والكامل.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الباب الرابع

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

أ- الخلاصة

(١) المدخل الاجرائي في تعليم الانشاء اولا، يجب على المدرس أن يعطى موضوع الانشاء السهل ويشتمل على القواعد البسيط ثم يتجه القواعد الصعبة.

وينبغي للمدرس لأن يرشد الطالب في أثناء عملية انشطة الطالب حتى مناسبة بأهداف التدريس الإنشاء المؤلف من قبل. في التقويم، يستخدم المدرس طريقة التقويم المناسبة بالمخطط المؤلف من قبل.

(٢) المدخل البنائي في تعليم الانشاء ان يقدم مادة الانشاء من كلية الى الجزائية يعطى المدرس موضوع الانشاء الذى فيه قواعد صعبة ثم يبحث المدرس أجزائه.

في التدريس يعطى المدرس الفرصة الى الطالب لفعلى وابتكاري بنفسه ويراقب المدرس انشطة الطالب فحسبه.

في عملية التقويم، يستخدم المدرس طريقة التقويم للأهداف الحرة وهذا الحال معلق بالخبرة الذى يتحصل عليه الطالب من جهة النظر نفسه

(٣) المقارنة بين المدخل الاجرائي والمدخل البنائي موضوع في أسلوب

النظر في عملية التدريس. يشدد المدخل الاجرائي في تشكيل المهارة

وحاصل التدريس ولكن بارشاد المدرس حتى يعمل الطلاب أنشطة

التعلم فعليا وابتكاريا في علم الانشاء وان يحاولوا للحصول الى

اهداف التدريس المعين. ويرشد المعلم طلابه ليتحصلوا على اهداف

التدريس الذى يألفه من قبل.

وأما في المدخل البنائي وأما المدخل البنائي يشدد على بنائي المعرفة.

ويجب على المعلم ان يعطى الفرصى الى طلاب لبناء المعرفة والمناسبة

بنظر نفسه. حتى يعمل الطلاب الأنشطة حرا يعمل الانشاء المناسب

بجبرتهم. في هذا الحال يجب على المدرس ان يراقب أنشطة الطلاب

حتى هم يعملون وظائفهم بجد ونشط. ومع ذلك هناك التساو

لهذان المدخلان يعنى جاء المدخلان من النظرية المعرفية (teori

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
(kognitif).

ب- الاقتراحات

(١) ينبغي المدخل البنائي لان يستخدمه في المدرسة العالية لأجل في هذه

المرحلة إستطاع الطالب للتفكير مجردا.

(٢) في استخدام المدخل الاجرائي (Pendekatan proses) أو المدخل البنائي

(Pendekatan konstruktivisme) ينبغي المدرس لأن ينظم الوقت في

التدريس جيدا حتى في كل البحث يستطيع أن ينهي

(٣) في استخدام المدخل البنائي ينبغي المدرس أن يراقب أنشطة الطالب

في عمل الانشاء حتى يعمل الطالب بجد ونشاط.

قائمة المراجع

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

▪ المراجع العربية

- ابراهيم، انيس. المعجم الوسيط. القاهرة: ____ ١٩٧٢م.
- ____، القرآن الكريم. سورابايا : مكتبة ومطبعة مهكوتا. ____.
- أحمد، محمد عبد القادر. طرق اللغة العربية. القاهرة: دار الشباب.
- ١٩٨٥م.
- سيد احمد منصور، عبد المجيد. علم اللغة النفسي, الرياض : عمادة شؤون
- المكتبات، ١٩٨٢م.
- معروف، نايف محمود. خصائص العربية وطرائق تدريسها، بيروت : دار
- النفائس، ١٩٨٥م.
- معلوف، لويس. المنجد في اللغة الاعلام، بيروت، دارالمشرف، ١٩٨٨م.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

▪ المراجع الإندونيسية

- Baharuddin. *Teori Belajar dan Pembelajaran*, Yogyakarta: Ar-Ruzz Media. 2007.
- Bell Gredler, Margaret E. *Belajar dan Membelajarkan*. Jakarta : CV. Rajawali. 1991.
- Budiningsih, Asri. *Belajar dan Pembelajaran*, Jakarta : PT Rineka Cipta, 2005.
- Hamalik, Oemar. *Psikologi Belajar dan Mengajar*, Bandung: Penerbit Sinar Baru Algensindo, 2004.
- Moeloeng, Lexy J. *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*, Jakarta : Raja Grafindo Persada, 1995.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

Muhadjir, Noeng. *Metodologi Penelitian Kualitatif*, Yogyakarta : Rake Sarasin. 1996.

Nasution, S. *Berbagai Pendekatan dalam Proses Belajar dan Mengajar*. Jakarta: Bumi Aksara, 1992.

Ningrat, Koentjoro. *Metode-metode Penelitian Masyarakat*, Jakarta : Gramedia. 1991.

Purwanto, M. Ngalim. *Prinsip-prinsip dan Teknik Evaluasi Pengajaran*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2000.

Sagala, Syaiful. *Konsep dan Makna Pembelajaran*, Bandung : CV. Alfabeta. 2007.

Sabana. *Strategi Belajar Mengajar Bahasa Indonesia*, Bandung: Pustaka Setia, tt.

Semiawan, Conny, dkk. *Pendekatan Keterampilan Proses*, Jakarta : PT. Gramedia. 1990.

Suryosubroto, B. *Proses Belajar Mengajar di Sekolah*, Jakarta: PT Rineka Cipta. 1997.

Yusuf, Tayar. *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*, Jakarta : Raja Grafindo Persada, 1995.

Zaenuddin, Radliyah dkk, *Metodologi dan Strategi Alternatif Pembelajaran Bahasa Arab*, Yogyakarta : Pustaka Rihlah Group, 2005.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id